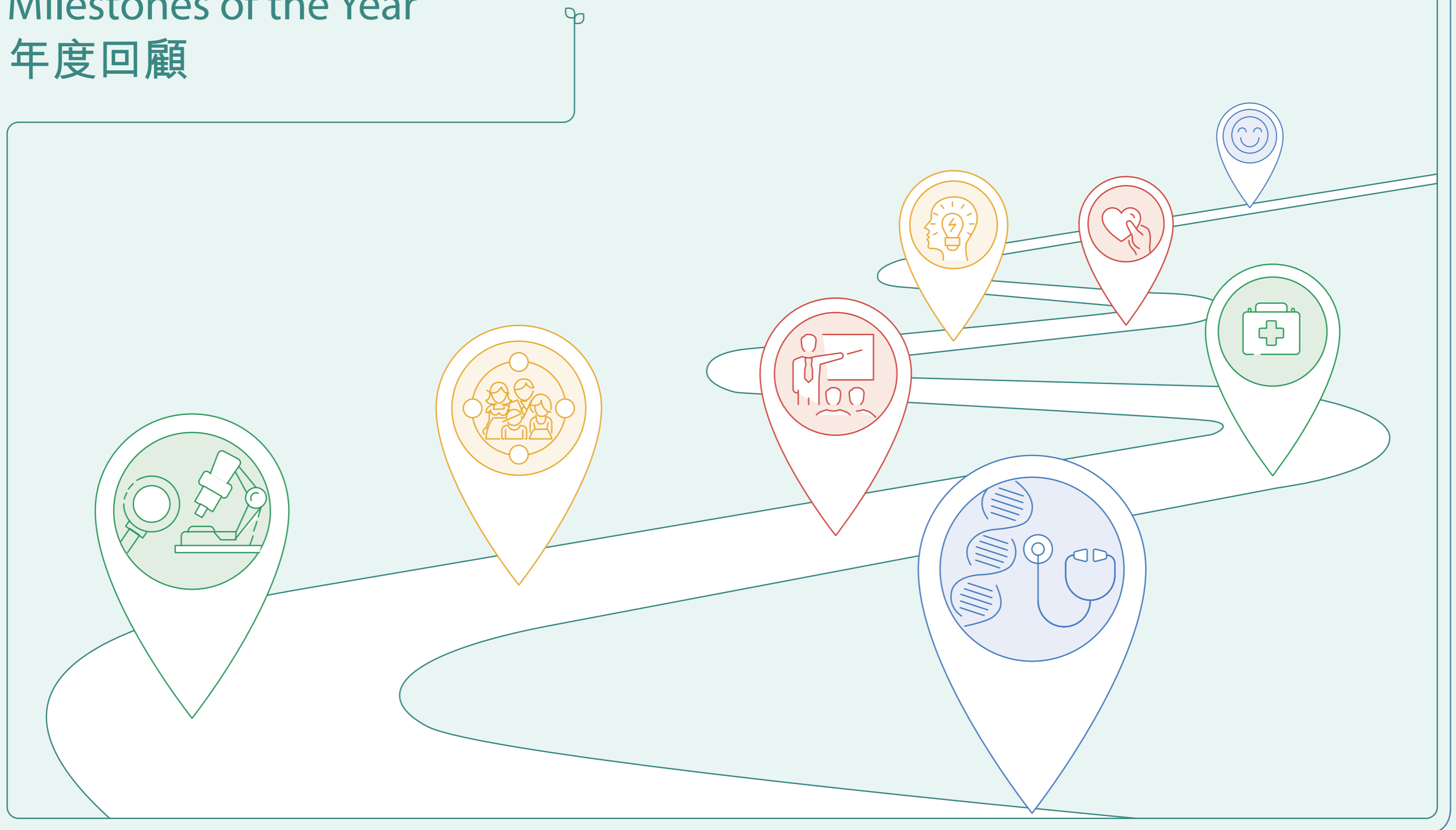


Milestones of the Year

年度回顧



Established strong corporate governance with world-renowned experts and industry veterans 匯聚國際專家 鞏固企業管治

Having developed and maintained robust corporate governance practices has been the cornerstone of the Hong Kong Genome Institute's (HKGI) accomplishments to date.

成功建立穩健的企業管治，鞏固常規實務，為基因組中心的眾多成就奠下基石。



The HKGI Board comprises an exceptional roll call of world-class scientists, professors and clinical experts, as well as patient representative and top professionals from the accounting, legal and public relations sectors. Together with six functional committees, the members have been providing unwavering support and guidance to HKGI.

基因組中心董事局由國際知名的科學家、教授、臨床專家，以及病人組織代表和來自會計、法律和公共關係的業界精英組成，連同六個專責委員會，一直以來共同為基因組中心提供強大支援和指導。



Signed a Memorandum of Administrative Arrangements with the HKSAR Government, which provided a clear framework for the relationship between HKGI and the HKSAR Government, and the responsibilities of each party.

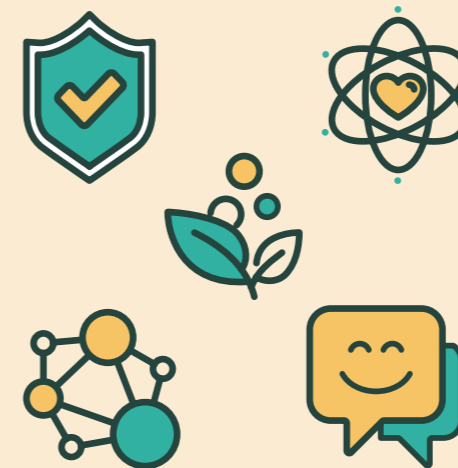
與特區政府簽訂《行政安排備忘錄》，為基因組中心與特區政府之間的關係及雙方的職責，提供清晰框架。



Defined corporate vision and strategic plan to guide future development 確立願景策略 引領未來發展

Set out a strategic roadmap and priorities for HKGI to capture opportunities and drive long-term success.

為基因組中心奠定策略方向及工作優次，以把握機遇，推動長遠發展。



Defined HKGI's vision, mission and core values for clear articulation across the organisation and among our stakeholders to promote the vision of making genomic medicine available to all for better health and well-being.

確立基因組中心的願景、使命及核心價值，積極向不同持份者清晰闡明，以宣揚「普及基因組醫學，共享健康福樂」的願景。



Formulated HKGI's first three-year development blueprint *Strategic Plan 2022-25* to achieve the corporate vision through four strategic foci: integrate genomic medicine into clinical care, advance research, nurture talents, and promote public genomic literacy.

制訂基因組中心首個三年發展藍圖《2022-25年策略計劃》，並透過四大策略重點，包括融合基因組醫學與臨床護理、促進基因組科學研究、培育基因組醫學人才及加強公眾對基因組學的認識和參與，實現機構願景。



Started off operations from ground zero 從零開始 運籌帷幄

Jumpstarted corporate operations from scratch with strong support from the former Food and Health Bureau (currently the Health Bureau), kicking HKGI into high gear on all fronts.

基因組中心從零開始，在前食物及衛生局（現為醫務衛生局）的鼎力支持下，各方面均迅速發展。



Completed fitting-out works of the HKGI office at Hong Kong Science Park to provide staff members with an environment conducive to enhanced efficiency and productivity.

完成基因組中心位於香港科學園的辦公室裝修工程，為同事們提供良好的工作環境，以提升效率及生產力。



Brought on board a dedicated multi-disciplinary team of clinicians, scientists, bioinformaticians and administrative professionals. Since its establishment, the HKGI family has expanded from zero to over 60 to date.

廣納不同業界專家、醫生、科學家、生物信息學家等加入，組成跨專業團隊。自成立至今，基因組中心已擴展為逾60人的大家庭。



Pioneered the first city-wide genome project in Hong Kong 推展首個基因組計劃 開創全港先河

Rolled out the Hong Kong Genome Project (HKGP), setting precedents for end-to-end operations of the first large-scale genome sequencing project in Hong Kong. These ranged from obtaining informed consent from patients, setting protocols and testing infrastructure, to building bioinformatics platform, managing data and much more.

順利推展本地首個大型基因組測序項目「香港基因組計劃」(基因組計劃)，從向病人徵取知情同意到制訂規程；從建立測試設施及生物信息平台到管理數據等，均以「一站式」運作管理，為香港開創先例，堪稱典範。



Set up three Partnering Centres (PCs) at the Hong Kong Children's Hospital, Prince of Wales Hospital and Queen Mary Hospital to help recruit eligible HKGP participants with informed consent. Workflow and protocols were established with training sessions conducted for each PC to align the professional practices. Strong support from the Department of Health, Hospital Authority, the medical schools of The Chinese University of Hong Kong and The University of Hong Kong, and the three PCs had been indispensable to the smooth implementation of HKGP.

就基因組計劃於香港兒童醫院、威爾斯親王醫院及瑪麗醫院設立三間夥伴中心，在合資格參加者的知情同意下，招募他們參與計劃。基因組中心亦為每間夥伴中心確立工作流程及規程，並提供培訓，以統一實務標準。全賴衛生署、醫院管理局、香港中文大學及香港大學醫學院，以及三間夥伴中心的大力支持，基因組計劃得以順利推行。

Launched HKGP successfully, focusing on undiagnosed diseases, hereditary cancers and diseases related to genomics and precision health. To support patient recruitment and public education, a series of printed and multimedia materials such as information booklet, leaflet and souvenirs tailored for child and adult HKGP participants, as well as a number of videos and animations were produced to promote HKGP, HKGI's work and genomic medicine.

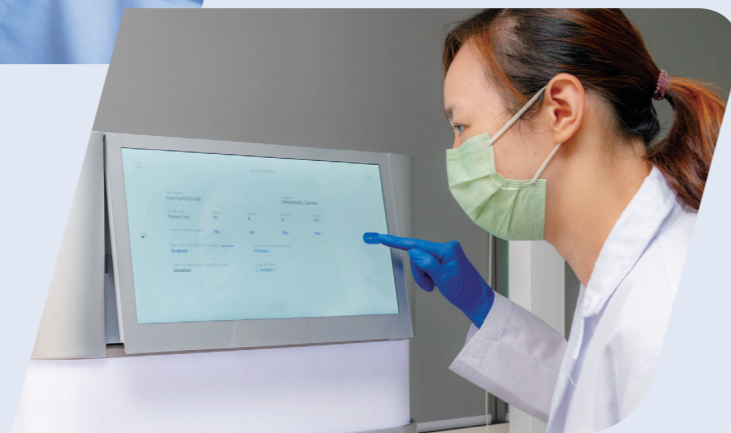
成功推出基因組計劃，重點涵蓋未能確診病症、與遺傳有關的癌症，以及與基因組學及精準醫學有關的個案。為支援病人招募及公眾教育，基因組中心製作了一系列刊物及多媒體資訊，包括為兒童及成人計劃參加者編製的小冊子、宣傳單張和紀念品，以及多部影片及動畫，以推廣基因組計劃、基因組中心的工作及基因組醫學的重要性。





Established HKGI's Genomic Laboratory with state-of-the-art equipment to provide in-house sequencing services to enhance the capability and capacity of whole genome sequencing in Hong Kong in the long run.

建立基因組實驗室，配備頂尖設施，鞏固團隊進行測序的能力，長遠提升本港在全基因組測序領域的實力。



Started the preparation of building an in-house bioinformatics platform with customised analysis tools to enhance HKGI's capability to process whole genome sequencing samples and multi-omics studies.

籌建生物信息平台，配合需要訂制分析工具，以提高基因組中心處理全基因組測序樣本及多組學研究的能力。



Catalysed the development of talent pool 發揮催化作用 加快人才培育

Enhanced genetic and genomic knowledge of healthcare professionals and attracted both local and international talents through various initiatives.

發揮推動者的角色，加強醫療專業人員對遺傳學及基因組學的認識，並透過不同措施吸納本地及國際人才。



Committed to building a talent pool by enhancing the genetic and genomic knowledge of existing healthcare professionals through on-the-job training, while also initiating positive dialogues with universities and professional bodies to promote student internship, professional training and accreditation.

舉辦在職培訓，助現職醫療專業人員持續進修，增進遺傳學和基因組學的相關知識，同時積極與大學和專業團體商討合作，就實習、專業培訓和認證作長遠規劃，着力建立人才庫。



Supported the professional development of staff members through a series of training on a variety of topics such as cybersecurity and root-cause analysis to empower their performance at work.

為團隊舉辦一系列不同主題的培訓，如網絡安全和根源分析法等，以提升同事的專業發展和工作表現。

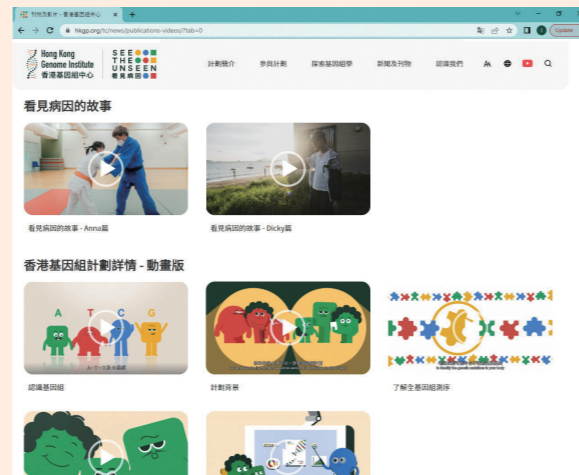
Built up network with stakeholders through proactive engagement 廣泛接觸持份者 建立業界網絡

Proactively engaged with local stakeholders and international counterparts to publicise HKGI's work and facilitate exchange of industry knowledge and best practices.

積極與本地持份者及國際同業建立聯繫，以推廣基因組中心的工作，促進行業知識及實務交流。

Launched HKGI corporate website as an important tool for a start-up like us to engage with our stakeholders, especially patients, medical professionals and the general public. Designed to be user-friendly, the website gives visitors easy access to information about HKGP and other valuable resources, while also promoting HKGI's significant role in driving the development of genomic medicine in Hong Kong.

建立機構網站，作為基因組中心與持份者，包括病人、醫療專業人員和社會大眾聯繫的重要平台。網站設計方便易用，讓訪客可便捷地閱覽基因組計劃的詳情及相關資訊，並加深了解基因組中心在推動香港基因組醫學發展的重要角色。



Engaged with experts and counterparts from the UK, Australia and other regions proactively to exchange knowledge and explore collaborations. The connections established allowed HKGI to take its work to the international scene and build up Hong Kong's global reputation in the future.

積極與英國、澳洲及其他地區的專家和同儕建立緊密聯繫，交流知識和探討合作，所積累的業界網絡將有助提升基因組中心的國際地位，並為香港在全球建立聲譽。



Hosted the visit for former Secretary for Food and Health, Professor Sophia Chan, at HKGI office and one of the PCs, the Hong Kong Children's Hospital, to report on the implementation progress of HKGP and exchange views about our work.

接待前食物及衛生局局長陳肇始教授，並一同參觀夥伴中心之一的香港兒童醫院，向陳教授匯報了基因組計劃的進度，以及就基因組中心的工作交流意見。



Hosted HKGI's first media briefing to introduce the organisation and HKGP. As a result of targeted media pitching, prominent press coverage was generated in print and online to foster understanding and appreciation of HKGI's work among the general public.

舉辦首個傳媒簡報會，向目標主流媒體詳盡解說基因組中心的成立背景和基因組計劃詳情，獲得多篇正面報道，有助深化公眾對基因組中心工作的了解。

